



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

PROCESSO VERBALE

della seduta n. 53 DEL 4 DICEMBRE 2012

PRESIDENZA DEL

PRESIDENTE ROSA ZELGER THALER
VICE PRESIDENTE MARCO DEPAOLI
VICE PRESIDENTE FLORIAN MUSSNER

SEGRETARI QUESTORI CONSIGLIERI MUNTER E SEPPI

LEGISLATURA XIV[^]

ARGOMENTI TRATTATI

In discussione congiunta:

DISEGNO DI LEGGE N. 54: Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2013 e pluriennale 2013 - 2015 della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (Legge finanziaria) - (presentato dalla Giunta regionale)

(discussione generale);

DISEGNO DI LEGGE N. 55: Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2013 e bilancio triennale 2013 - 2015 (presentato dalla Giunta regionale)

(discussione generale).

Il giorno 4 dicembre 2012 alle ore 10.13, il Consiglio regionale del Trentino -Alto Adige/Südtirol si riunisce nella sede di Bolzano, Piazza Silvius Magnago, 6, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 2194/2012/Cons. reg.

Presiede la Presidente Zelger, assistita dai Segretari questori Munter e Seppi.

La Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Civico, Durnwalder (pomeriggio), Eccher (mattino), Giovanazzi (mattino), Knoll, Minniti (pomeriggio), Ottobre (mattino), Pacher, Paternoster, Stirner-Brantsch, Stocker Martha (pomeriggio), Urzì (mattino) e Widmann (pomeriggio).

È inoltre assente il consigliere Berger (pomeriggio).

Il Segretario Questore Seppi dà lettura del processo verbale della seduta n. 52 del 13 novembre 2012, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'art. 41 del Regolamento.

La Presidente Zelger commemora la scomparsa dell'ex-consigliere regionale Agostino Catalano ed invita i colleghi a osservare un minuto di silenzio in segno di cordoglio.

La Presidente comunica:

Il 13 novembre 2012 il Consigliere regionale Otto von Dellemann ha comunicato di appartenere al gruppo consiliare "Südtiroler Volkspartei".

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

- n. 193**, presentata in data 20 novembre 2012 dal Consigliere regionale Filippin, per sapere quanti titoli di viaggio gratuito sono stati rilasciati sino ad oggi dalla Società Autostrada del Brennero S.p.A. e, con riferimento a ciascuna Provincia socia, quanti sono quelli a favore di persone ivi residenti, nonché a quanto ammonta il relativo mancato introito annuale;
- n. 195**, presentata in data 22 novembre 2012 dal Consigliere regionale Urzì, per avere informazioni dettagliate sui cinquecentoquarantasei progetti legati all'integrazione europea e alla valorizzazione delle minoranze linguistiche finanziati dalla Regione nel corso dell'anno 2011;
- n. 196**, presentata in data 22 novembre 2012 dal Consigliere regionale Firmani, alla Presidente del Consiglio regionale, per sapere a quanto ammontano tutte le spese relative al materiale cartaceo che ogni anno viene inviato ai Consiglieri e ai vari uffici, nonché quelle della relativa archiviazione e per chiedere inoltre se non sia opportuno creare l'EXTRANET del Consiglio regionale, ossia pagine internet riservate alle quali i Consiglieri potrebbero attingere mediante account e password al fine della "dematerializzazione" dei documenti cartacei;
- n. 197**, presentata in data 22 novembre 2012 dal Consigliere regionale Firmani, alla Presidente del Consiglio regionale, per sapere a quanto ammonterà il risparmio annuo a seguito della risoluzione della convenzione per il servizio telepass stipulata con l'Autobrennero e a quanto ammontano annualmente le indennità di funzione dei

componenti dell'Ufficio di Presidenza e della Giunta regionale e per chiedere se non ritenga opportuno, vista la fase di spending review e considerata la "mole" di lavoro svolto dai componenti dell'Ufficio di Presidenza, eliminarle.

La Presidente pone in trattazione congiunta il primo e il secondo punto dell'ordine del giorno:

n. 1

DISEGNO DI LEGGE N. 54: Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2013 e pluriennale 2013 - 2015 della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (Legge finanziaria) - (presentato dalla Giunta regionale),

n. 2

DISEGNO DI LEGGE N. 55: Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2013 e bilancio triennale 2013 - 2015 (presentato dalla Giunta regionale)

e concede la parola al Presidente della Regione Dellai per la lettura della relazione.

Assume la Presidenza il vice Presidente Depaoli, che concede la parola al consigliere Firmani per la lettura delle rispettive relazioni della II Commissione.

Dichiarata aperta la discussione generale, il Presidente concede la parola alla consigliera Klotz.

Riassume la Presidenza la Presidente Zelger.

Il dibattito prosegue con gli interventi dei consiglieri Pichler-Rolle e Tinkhauser.

Assume la Presidenza il vice Presidente Mussner, che concede la parola alla consigliera Penasa.

Riassume la Presidenza la Presidente Zelger, che concede la parola al consigliere Pöder.

Alle ore 12.59 la Presidente Zelger sospende la seduta, aggiornandola alle ore 15.00.

La seduta riprende alle ore 15.02.

Effettuato l'appello dei presenti, la Presidente Zelger, riprendendo la discussione generale congiunta dei disegni di legge n. 54 e n. 55, concede la parola al consigliere Savoi.

Assume la Presidenza il vice Presidente Depaoli.

Interviene il consigliere Morandini.

Riassume la Presidenza la Presidente Zelger, che concede la parola ai consiglieri Civettini, Cogo, Viola e Dello Sbarba.

Alle ore 17.48 la Presidente dichiara chiusa la seduta e ricorda che il Consiglio è convocato per domani, mercoledì 5 dicembre 2012, alle ore 10.00.

LA PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/so